

Желание сердца.

Meines Herzens Sehnsucht.

Русский перевод Д. Усова.

Редакция ПАВЛА ЛАММ  
Herausgegeben von PAUL LAMM

М. МУССОРГСКИЙ.  
M. MUSSORGSKY.

[Медленно] *Langsam.*

Лас-точ-ке лег-ко раз-вить-ся, в си-ней вы-ши - не скольз-ить...  
*Ach, wie kannst im Glück dich la-ben, klei-ne, leich-te Schwal-be du?*

[Медленно] *Langsam.*  
*[Легато и очень р] Legato und sehr p gespielt.*

*pp*

Будь и я кры-ла той пти-цей, знал бы я, ку-да спе-шить. Нам не суж-де-...  
*Dei-ne Flü-gel wollt ich ha-ben, wüss-te wem ich eil-te zu. Fehlt das Nest auch,*

- на с то - бо - ю ра-дось мир-но - го гнез-да, всё же мне да - но судь-бо - ю  
*dass mich hü-te und das treu-e Weib-chen drin, gab mir Got-tes Va-ter-gü-te*

вер-ны. быть те-бе всег-да, вер-ным быть те-бе всег-да.  
*doch ein Lieb mit treu-em Sinn, doch ein Lieb mit treu-em Sinn.*

**Выразительно! Ausdrucksvoll.**

Ты вда-ли, я э-то зна-ю,  
*Weit von mir weiss ich dich le-ben,*

**Выразительно! Ausdrucksvoll.**

но всё же ты мне близ-ка. В серд-це ду-му  
*doch werd ich dir nah-e sein. Dei-ne Wohl-fahrt*

я ни-та-ю о те-бе, мо-я тос-ка. Ах! Я  
*ist mein Stre-ben, im mer. im mer denk ich dein. Ach! Wie*

знал бы сча\_стье в жи\_з - ни,      будь сво\_бод\_ной пташкой  
*glück-lich könnt ich le-ben,*      *wä-re ich ein Vö-ge-*

я.      По\_мчал\_ся бы я к от  
*-lein*      *dort-hin sollt mein Flug mich*

чиз\_не,      где ты ждёшь,      лю\_бовь мо\_я.  
*he-ben,*      *wo du keilst,*      *Ge-lieb-te mein*

Лас\_точ\_ке легко ре\_з\_вить\_ся,      в си\_ней вы\_ши не сколь\_зить.  
*Ach, wie kannst im Glück dich la-ben,*      *klei-ne, leich-te Schwalbe du?*

Будь а я крылатой птицей,      знал бы,      знал куда спешить.  
*Bei ne Flügel woll' ich hwen,      wüss-le      wem ich eil-le zu.*

Я не су разлуки бремя, и отрады луч погас.  
*Wenn ich dich ent-mis-sund mei-ne Lust und Le-ben ist mir kin.*

То ропись, о, время, время, и ускорь желанный час,  
*Trü-ge Zeit, oh, ei-le, ei-le,      bis ich dir      am Bu-sen bin,*

и ускорь      же лан ный час.  
*bis ich dir      am Bu-sen bin.*